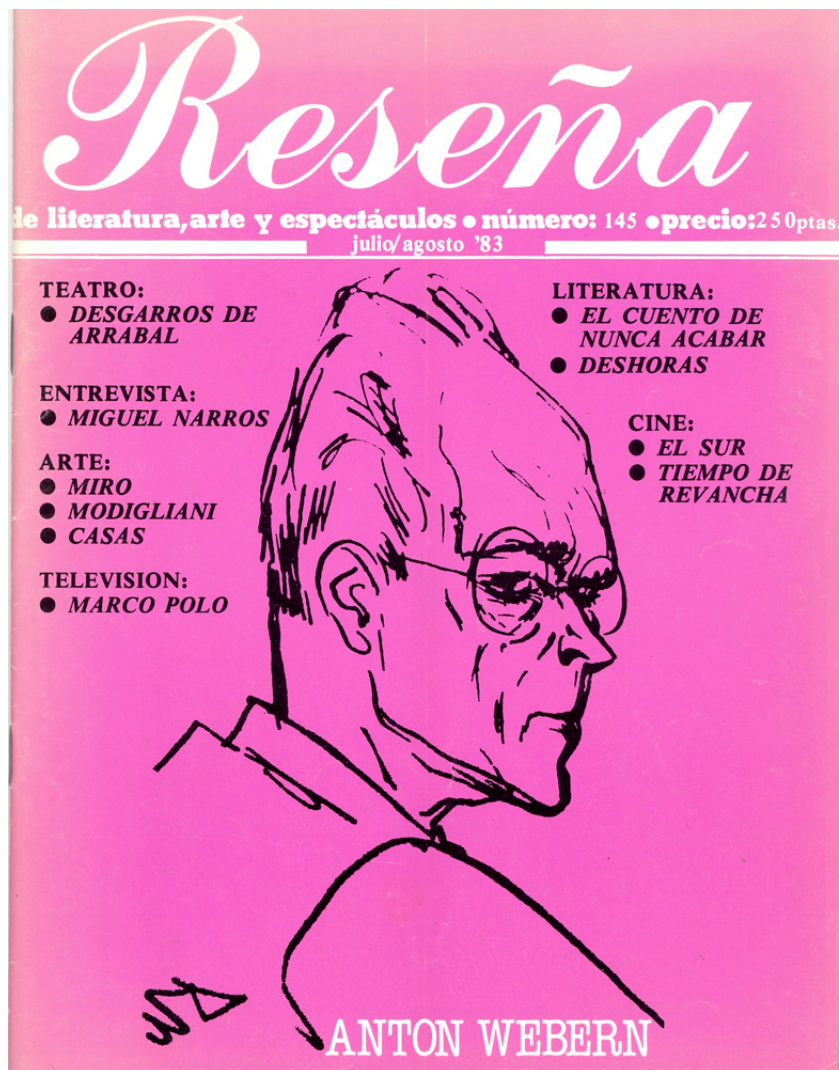




RESEÑA, 1983
NUM, 145, pp. 21-22

EL ARQUITECTO Y EL EMPERADOR DE ASIRIA

EL REY DE SODOMA

DESGARROS DE ARRABAL

Eran años de afán por re-~~Fernando Arrabal~~ imposible. Se resaca en 1966, cuando el Rey de Sodoma la censura. El C

INSTITUCIONALIZAR LA MARGINACION

De históricas carencias se forjaron buena parte de nuestros ingenios creativos: no fuera na-cido **L**

ázaro de T
ormes

e
n
una España
de
op
u
le
n
c
i
a
;
tie
r
r
as m
eno
s mí
s
er
as qu
e l
a
s c
a
ste
llanas en modo a
l
guno

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

h
ub
i
era
n
co
n
s
e
n
ti
d
o l
a cabal
l
erosa enajenación de
Don Q
ui
j
o
t
e
; sólo cuando
Goya
se de
c
ide a p
l
asmar s
u
s "aparicio
n
es
"
- a ser auté
nt
icam
en
te
Goya
-
l
og
r
a concretar toda
la

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

agonía

p

at

r

ia

; Esperpento es quizá

la parábola ú

lt

i

m

a

de

una socie

d

ad en permanente decade

nci

a

.



FERNANDO ARRABAL

FOTO: ARCHIVO

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

De auténticas o puestas carencias, tam-bién, nace y se amplía él,digamos, acciden-te, **Arrabal**.

Carenc

i

as

p

erso

n

a

l

e

s

:

in

f

an

cia y j

uvent

u

d atormentadas po

r

au

s

en

ci

a

s pater

-nas

.

Care

n

c

i

as extern

a

s

:

ce

ns

ur

a, p

e

rsecu

-ci

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

ón,
h
ui
das y reg
r
es
os
c
l
a
n
des
t
in
o
s
. Los v
erd
u
go
s
perfil
an má
rt
i
res
y las
dic
tadura
s
r
ezuman
mi
tos
. Ni
to
d
o
s los
má
rtir
e
s ni to-d
os los m
i

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

tos ha
n
me
r
e
c
i
do
,
c
o
n
s
os
p
echo-s
a
f
rec
u
encia
,
el
b
r
i
l
l
o qu
e
las ci
r
c
u
n
st
a
n
-ci
a
s
-
aje
n
as a sus
mé

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

r
i
tos -
l
es
conc
e
die
-
ron.
Ar
r
abal
entró en Euro
pa (C
on
tinente
que sopo
r
ta cualquier contenido
) p
o
r el
amargo cam
i
no de
l
exi
lio
,
del
i
nte
l
e
ctual
marg
i
nado, y nos
otr
os nos
q
ueda
mos en el
p
r

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

ó
lo
go de su creac
i
ón
:
aqu
e
llas
Fando y Lis
,
El triciclo
,
breves gotas de u
n
a
in
g
enuid
a
d
crue
l
y cierta
m
ente promete
d
o
ra
.
Luego se
-
rí
a e
l "
Páni
co
"
,
e
l
Su
rr
ea
li
smo in

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

f
o
rma,
el
absurd
o
part
i
cular,
Kafka
.
El dra
m
a
tur
g
o,
desde entonces, se plasmó com
o
ausen
t
e alego
rí
a rev
e
stida de contrad
i
ccio
ne
s
, éx
i-tos y despropósitos
i
mpíos.

Y como algo va aprendiendo - dudo mu-cho que sea lo mejor - la sociedad española de la euro
pea,
n
o
h
ay
r
azó
n v

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

a
,
a
l
pare
cer,
par
a
no jugar aquí
al cor
t
esano
c
oq
u
eteo
d
e l
a
hipocresía p
r
ogresista (s
i
empr
e
can
ma
s
f
o
n
do, claro
, d
e lo pr
i
mero que
d
e
lo
s
e
g
un
-do.) S
i
Franci

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

a
supo conjugar
l
a p
r
o
h
ib
i
c
ión m
omentánea, el escándalo
l
o permanece
nte y
l
a
chunga mediterránea, España ha
y
no p
ue
-de n
i
quiere se
r m
enos. Com
o
la
g
ui
t
ar
r
a de
l
mesón de Machado
o
,
A
rr
aba
l
di
ce
pisar
t

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

e-
rreno de nadie
(
que po
r
de
s
graci
a para to-
dos s
i
empre termina siendo de los
mism
o
s)
y ho
y
jota
,
mañana petenera

.

Carta al Gene-ral Franco

, manifies
t
o no men
os sangrante
a lo
s
comunistas españo
s, oraci
o
nes a
co
n
trape
lo
con
los
espanta
d
os
a
n
arquistas
y la traca f
i

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

na
l
po
r
e
l
mom
e
nto
:
c
on
v
ersa
ciones privadas
c
on
u
na
vi
r
g
e
n
c
i
t
a empeñada con santa razón en que
don Fernando
fue
-
ra pr
e
mio Nadal, como ejemplo de creador libertario, místico, rojo azul y conocedor de sub
l
imes verdades cósmicas. Todo ello pa
r
a que nadie se moleste demasiado ni se ilu
-
sione en exceso
.
Está bien
.

EL ARQUITECTO Y EL EMPERADOR DE ASIRIA

Escrita en 1966, sirve de puente entre la etapa denominada "teatro del yo y el mundo" y la siguiente, la actual

,
"teatro del yo
e
n el mundo". Mágico trueque de concep
-
tos que puede no significar demasiado, pero que también
-
de ahí su dulce encanto - podría encerrar casi todo
.
Hay que dec
i
r que
Arrabal
logra superar etapas
,
cambia
r
de "estilos" sin que sus incólumes pilares creativos sufran modificación alguna: sexo, violencia,
religión
,
dictadura, en todas sus variantes y pos
i
bles formu
l
aciones
.

Los dos personajes de *El arquitecto...* son situados en una isla desierta, que viene a ser el mundo imaginativo del autor

,
y rá
-
pidamente se establece entre ellos la dia
-lé
ctica opresor-oprimido por medio de un absurdo donde todo es posible en un deso
r
den de pesadilla
.

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

Homosexualidad--

i

ncesto

-

masturbación

;

blasfemia

-

rito

-

mito

;

asesinato

-

parricidio

-

antropofagia. El impu

l

-so de dominación lleva

-

conlleve

-

a todo esto y sobre ello vuelv

e, se

revuelve y se

d

i

-

ría qu

e

jamás acaba

.

A

rrabal

lanza un to

-

rre

n

te de pretend

i

d

as p

ro

vo

caciones, de in

-

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

sul
t
os a lo inst
i
t
uido, a
lu
cinacio
nes y sentencias profanas que en 1966 p
u
dieron sig-nificar el escánda
l
o masivo
,
pero que al es-pectador de hoy y de aquí suenan a to
r
pes g
r
oserías sin sentido
.
A partir de ahí, del es-cepticismo receptivo
,
el intento del autor se hace estéril
,
porque lo que
Arrabal
no
l
ogre por el camino del espanto no encontrará otro espacio d
e
int
e
rés. El tr
e
mendismo
- y
no sólo
e
n el
es
pect
á
culo taurino - es ele-mento s
azo
n
a

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

d
o
r (adjetivo) pero nunca sus-titutivo de la verd
a
dera faena artística (sus-tantiva)
.
El arquitecto
.
.. como todo lo que termina siendo meramente coyuntura
l
,
se quedó en aquel tiempo (1976) elegido por
Mars
i
llach
y
P
r
ada
, y cuya inteligente inter
-
pretación fue malograda po
r
el mismo au
t
or al susp
e
nder las representaciones por cau-sas que todavía ignoramos.

El **Grupo CARTECI**, procedente de Vene-zuela y afinado en Mijas como taller perma-nente de investigación teatral (de lejos les tuvo que llegar la pedagogía a los andalu-ces)

,
se empeña en una puesta en escena acrítica; es decir, su
j
eta a
l
texto original
.
Dentro de un espacio escenog
rá
fico sufi
-
ciente, los dos a
c

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

tores,

M

i

guel Ponce

y

Federico Castillo

, se entregan con fe

y

discuti-ble técnica a un laberinto agotador que termina mermando sus capacidades creativas.

El juego

o e

s

c

at

o

lógica

c

o o simple macabrada, se conv

i

erte

e

n un sofoc

a

nte maratón de gestos ampulosos

,

transformaciones mediocres, s

e

xo, parricidios, incestos. blasfe

-

mia

s

, ritos negros. Varias pueden ser las lecturas de este desmelenamiento pero ninguna de ellas resultaría fluida ni conmovedora. El espectador, distante siempre,

"

su

-

fre" una representación alu

ci

nada, fruto de una mente torturada y lastimosa

.

La inten

-

ción de

l

m

o

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

n
t
aje debió ser otra
s
in
du
da. Todo queda, en el mejor de los casos, en
l
a añoranza de aquellos estrenos independie
n
-tes donde los Colegios Mayores se conver-tían en improvisados Centros Dramáticos,
inundados por un público joven e in
c
ondi-c
i
onal que ya no existe
.
La desaparición de aquellas entregadas masas puede que reste éxitos a
Arrabal
, pero amplía sin duda el ho-rizonte de nu
e
stro teatro.

EL REY DE SODOMA

Sin alterar - eso nunca - el lenguaje ni re-negar de sus desvelos ideológicos, **Arrabal** se planta aquí en el terreno de la Revista. Nada ortodoxo

,
se entiende
;
aires de reví
s
ta más bien; espectáculo apócrifo salpicado de pasitos de baile y alguna cancioncilla ca
-
chondona para aliviar
.
De nuevo el poder
;
redondeando traumas, el poder del sexo; re
-
ma
t

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

ando fijaciones, el poder de la muje

r

- la madre

.

Edipo

grave ya sin

du

da -

s

obre el

hombre

.

Una mujer compuesta po

r

:

cho

r

ri

t

o de pantera terrible

,

algunas gotas de monja y dos o tres rodajas de capitalista

,

que chu

-

lea con aparatoso descaro a unos cuantos prostitutas. Esquemas homosexuales

,

b

i

se-xuales

,

t

r

ansexuales

,

o mejor, todo

j

u

nto para no perder ninguna posibilidad

.

Arrabal

propone - es posible que s

i

n g

r

a

n
convenci-miento - que la nueva religión debe basa
r
se en el uso libertario del sexo
;
como v
i
sua
l
iza-ción de
l
estribillo rodea de símbolos fál
i
cos la inocente imagen de una vi
r
gen (puede que no sea la suya, la del Nadal
.
La his
t
oria, simple y actualizada (escrita en 1979 con alusiones al presente
:
Rumasa, etcétera) discurre frívolamente y nos cuenta que el hombre es hoy un simple objeto
mercantil y de placer
.

Romeo

,
hijo de un ag
r
icultor (que aparece en escena como dibujo de
Do
r
é
)
es utilizado
,
humil
l
ado y explotado por Salomé lo que de todo lo malo tiene un poco) y has-ta termina aceptando
perde
r
su cualidad masculina. De la ope
r
ación se libra g
r
acias a la aparición de una herma
n

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

a de la ta

|

Sa-lomé, espe

j

o de virtudes, lado opuesto de la

"

chula comerc

i

anta

"

y de la que se enamo-ra de inmediato. Parece que e

|

hombre esta salvado

,

pero no

;

en el ú

|

timo momen

t

o, la relamida dama enseña unos colm

i

|

|

os dig-nos de

Dracula

y que son el signo evidente de que el pobre

Romeo

caerá de nuevo

,

s

i

n remisión, en las garras del sexo contrar

i

o

.

Como el tono del espectáculo es revister

il,

los

"

números

"

suelos permiten todo tipo de lujos entre los que pueden enumerarse una tonadilla dedicada al
único testículo de

Hitler

y la apa

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

r
i
ción de una monja (desco
l
-gada en floreado ascensor que desprende rayos cele
s
tiales) empeñada en lograr
los
varoniles servicios de
Romeo
pa
r
a
r
egoc
i
jo sexual de su orden
.

A diferencia de *El arquitecto....* el trabajo escénico realizado en este Rey de Sodomamerece
atenc
ión
aparte

.
La escenografía de
Andrea d'Odorico

resu
l
ta
i
mag
i
na
t
iva, de un atractivo surrealismo donde la luz
.
los
s
ímbolos y el color forma
n
un conjun
t
o agradable y apropiado
;
los

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

actores se mueven cómodamente

.

Migue

I

Narros

ha

r

ea

li

-zando una dirección minuciosa, aprovechan-do los menores apuntes para lograr un r

i

t

mo gratificante y justo. Tanto

Jose Luis Pellice

□

na

como

Yolanda Farr

se desdoblan en dife

-

rentes tipos, cantan y se esfuerza

n

con éx

i

to en superar la sinuosidad que el autor co

n

ce

-

de a

los

personajes.

Acordar, al fin, que el chato texto de **Arrabal** (sal gorda que se diría) es mimado y elevado hasta el límite de sus

posibilidades, viene a evidenciar que e

|

Centro Dramático Nacional

,

en sus esfuerzos por mos

t

ra

r

una prog

r

amación importante, está logrando con toda honestidad lo contrario

Título: *El arquitecto y el emperador de Asiria*

Autor: *F. Arrabal*

Dirección: *Miguel Ponce*

Actores: *Miguel Ponce, Federico Castillo*
Grupo CAR-TECI.

Estreno en Madrid: *Teatro Martín, 1983*

Título: *El rey de Sodoma*

Autor: *F. Arrabal*

Dirección: *Miguel Narros*

Actores: *José Luis Pellicena, Yolanda Farr*

Estreno en Madrid: *Teatro María Guerrero. CDN, 1983*



Más información

[El arquitecto y el emperador de Asiria. Entrevista](#)

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

copyrighth©medinavicario



Centro Dramático Nacional
Teatro María Guerrero
C/ Tamayo y Baus, 4
28004 – Madrid
Metro: Colón, Banco de España, Chueca.
Bus: 5,14,27,37,45,52,150
RENFE: Recoletos

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34

Parking: Marqués de la Ensenada,
Pz de Colón, Pza del Rey.
Tf. :91 310 29 49



TEATRO MARTÍN
c/ Santa Brígida, 3
28004 - Madrid

Desgarros de Arrabal. Crítica

Escrito por Miguel Medina Vicario

Martes, 29 de Septiembre de 2015 07:58 - Actualizado Martes, 29 de Septiembre de 2015 11:34
